32003R0431

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 431/2003

(2003. gada 7. marts),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas par sīrupiem un konkrētiem citiem cukura produktiem, kurus eksportē bez turpmākās pārstrādes

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgu kopīgo organizāciju ([1]), kas grozīta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 680/2002 ([2]), un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. pantu starpību starp to produktu pasaules tirgus kursu vai cenām, kas iekļauti minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā, un cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensācijām.

(2) Saskaņā ar 3. pantu Komisijas 1995. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 2135/95, ar ko paredz sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai cukura nozarē ([3]), eksporta kompensācija par 100 kilogramiem produktu, kuri iekļauti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā, ir vienāda ar pamatsummas un saharozes satura reizinājumu, kam pēc vajadzības pieskaitīti citi cukuri, kurus aprēķina saharozes ekvivalentā. Saharozes saturu attiecīgajā produktā nosaka saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 2135/95 3. pantu.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 30. panta 3. punktu pamatsumma kompensācijai par eksportēto sorbozi bez turpmākās pārstrādes ir vienāda ar kompensācijas pamatsummu, no kuras atskaitīta viena simtā daļa spēkā esošās ražošanas kompensācijas, ko nosaka saskaņā ar Komisijas 2001. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1265/2001, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērojama Regula (EK) Nr. 1260/2001, kas attiecas uz ražošanas kompensāciju piešķiršanu par konkrētiem cukura produktiem, kurus izmanto ķīmiskajā rūpniecībā ([4]), minētās regulas pielikumā iekļautajiem produktiem.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 30. panta 2. punktu kompensācijas pamatsummai, ko maksā par pārējiem produktiem, kuri iekļauti minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā un kurus eksportē bez turpmākās pārstrādes, jābūt vienādai ar vienu simtdaļu summas, ko iegūst, ņemot vērā, no vienas puses, starpību starp baltā cukura intervences cenu Kopienas bezdeficīta apgabaliem tam mēnesim, kuram ir noteikta pamatsumma, un baltā cukura kursu vai cenām, kas reģistrētas pasaules tirgū, un, no otras puses, vajadzību rezumēt Kopienas pamatproduktu izmantošanu pārstrādes preču ražošanā eksportam uz trešām valstīm un to trešo valstu produktu izmantošanu, kurus ieved pārstrādei.

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 30. panta 4. punktu pamatsummas piemērošanu var ierobežot, attiecinot uz īpašiem produktiem, kas iekļauti minētās regulas 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 2. punktu kompensācijas var piešķirt par to produktu eksportu bez turpmākās pārstrādes, kas iekļauti minētās regulas 1. panta 1. punkta f), g) un h) apakšpunktā. Kompensācija jānosaka par 100 kilogramiem sausnas, īpaši ņemot vērā kompensāciju par produktiem ar KN kodu 1702 30 91 un par produktiem, kas iekļauti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d) apakšpunktā, un plānotā eksporta ekonomiskos aspektus. Par produktiem, kas iekļauti minētās regulas 1. panta 1. punkta f) un g) apakšpunktā, kompensāciju piešķir tikai tad, ja tie atbilst nosacījumiem, kuri ir Regulas (EK) Nr. 2135/95 5. pantā, un par produktiem, kas iekļauti 1. panta 1. punkta h) apakšpunktā, kompensāciju piešķir tikai tad, ja tā atbilst nosacījumiem, kuri ir Regulas (EK) Nr. 2135/95 6. pantā.

(7) Iepriekšminētās kompensācijas jānosaka katru mēnesi. Intervences periodā tos var mainīt.

(8) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 5. punkta pirmo daļu kompensācija par produktiem, kas iekļauti minētās regulas 1. pantā, var būt jāvariē atbilstīgi situācijai pasaules tirgū vai konkrētu tirgu īpašajām prasībām atkarībā no produktu galamērķa.

(9) Ievērojamais un ātrais pieaugums atvieglotai cukura ievešanai no Balkānu rietumdaļas kopš 2001. gada sākuma un Kopienas cukura eksportā uz minētajām valstīm izrādās lielā mērā mākslīgs pēc būtības.

(10) Lai novērstu jebkuru cukura produktu atpakaļ ievešanu Eiropas Savienībā un eksporta kompensācijas saņemšanu par to, Balkānu rietumdaļas valstīm nedrīkst noteikt nevienu kompensāciju par produktiem, kas iekļauti šajā regulā.

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.
([2]) OV L 104, 20.4.2002., 26. lpp.
([3]) OV L 214, 8.9.1995., 16. lpp.
([4]) OV L 178, 30.6.2001., 63. lpp.

(11) Ievērojot iepriekšminēto, kompensācijas par attiecīgajiem produktiem jānosaka ar piemērotām likmēm.

(12) Cukura pārvaldības komiteja sava priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav devusi atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijām par produktiem, kas iekļauti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta d), f), g), un h) apakšpunktā un ko eksportē bez turpmākās pārstrādes, jābūt tādiem, kādi noteikti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 7. martā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

EKSPORTA KOMPENSĀCIJAS PAR SĪRUPIEM UN KONKRĒTIEM CITIEM CUKURA PRODUKTIEM, KURUS EKSPORTĒ BEZ TURPMĀKĀS PĀRSTRĀDES

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sausnas	43,75 (1)
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	43,75 (1)
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg sausnas	83,13 (2)
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saharozes × 100 kg tīrā produkta	0,4375 (3)
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	43,75 (1)
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saharozes × 100 kg tīrā produkta	0,4375 (3)
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saharozes × 100 kg tīrā produkta	0,4375 (3)
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saharozes × 100 kg tīrā produkta	0,4375 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausnas	43,75 (1)
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saharozes × 100 kg tīrā produkta	0,4375 (3)

NB. Produktu kodi un A sērijas galamērķa kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķa skaitliskie kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 2020/2001 (OV L 273, 16.10.2001., 6. lpp.).

Pārējie galamērķi ir noteikti šādi:

S00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, pārtikas krājumu noliktavas un galamērķi, ko uzskata par Kopienas eksporta galamērķiem), izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju un Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni (ieskaitot Kosovu, kura noteikta ar Apvienoto Nāciju Drošības Padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūciju 1244), un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, izņemot attiecībā uz cukuru, kas iestrādāts produktos, kuri minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā (OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.).

(1) Piemērojams tikai produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 2135/95 5. pantā.
(2) Piemērojams tikai produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 2135/95 6. pantā.
(3) Pamatsumma nav piemērojama sīrupiem, kuru ķīmiskā tīrība ir mazāka par 85 % (Regula (EK) Nr. 2135/95). Saharozes saturu nosaka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2135/95 3. pantu.
(4) Pamatsumma nav piemērojama produktam, kas noteikts Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3513/92 pielikuma 2. punktā (OV 355, 5.12.1992., 12. lpp.).